

Odbor mezinárodních vztahů ČAK

NEWSLETTER

Sekce pro právo EU,
mezinárodní právo a
mezinárodní vztahy

jaro 2016

Slovo úvodem

Vážení členové Sekce pro právo EU, mezinárodní právo a mezinárodní vztahy,

dostává se vám do rukou jarní vydání Newsletteru v roce 2016. Číslo je opět bohaté na informace a materiály, a to především ze CCBE, Rady Evropy a unijních institucí.

Rádi bychom v tomto úvodníku poděkovali všem aktivním členům, kteří se ve svém „volném“ čase věnují aktivitám Sekce MEZ. Rádi bychom poděkovali zejména JUDr. Novákovi, Mgr. Krutinovi a Mgr. Pohlovi za zpracování různých analýz a stanovisek týkajících se bezplatné právní pomoci, problematiky sledování a dalších aktuálních témat.

Právě díky Vám členům a vzájemné aktivní spolupráci je Sekce plnohodnotným poradním orgánem ČAK a plní tedy řádně svůj účel.

Krásné jarní dny a pozitivní energii ve Vašich kancelářích Vám přeje

Odbor mezinárodních vztahů ČAK

Aproboval: JUDr. Antonín Mokrý,
předseda Sekce

CCBE



- **Newsletter CCBE v českém jazyce**

CCBE pokračuje ve vydávání svého Newsletteru v českém jazyce. Jednotlivá vydání lze nalézt na této internetové stránce:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=12127>

- **JUDr. Stanislav Balík
místopředsedou PECO Výboru**

JUDr. Stanislav Balík se stal místopředsedou výboru PECO. Tento výbor se zaměřuje na podporu rozvoje právního státu a reformního procesu práva ve střední a východní Evropě.

- **Nové výbory v CCBE**

V rámci CCBE byly založeny nové výbory:

Výbor „*EU Lawyers*“ který nahradil dosavadní výboru Free movement of Lawyers.

Výbor „*Future of the Legal Services and of the Legal Profession*“, který se bude nově zabývat budoucností advokátní profese.

- **Studie Trainac (CCBE a European Lawyers Foundation)**

V dubnu 2016 byla publikovaná rozsáhlá studie, která obsahuje hodnocení, tzv. dobré praktiky a doporučení týkající se práva na tlumočení a překlad a práva na informace o přístupu k advokátovi v trestních řízeních.

Kompletní studii v anglickém jazyce naleznete zde:

http://www.ccbe.eu/fileadmin/user_upload/NTCdocument/TRAINAC_Final_Report1_1460987001.pdf

Soudní dvůr EU a Tribunál



- **J. N. proti Staatssecretaris van
Veiligheid en Justitie (č. C-601/15
PPU)**

Rozsudek Soudního dvora Evropské unie z 15. února 2016 (velký senát):

Unijní právo umožňuje zajištění žadatele o azyl, vyžaduje-li to ochrana národní bezpečnosti nebo veřejného pořádku.

Rozhodnutí naleznete zde:

<http://curia.europa.eu/juris/celex.jsf?celex=62015CJ0601&lang1=en&lang2=CS&type=TEXT&ancre>

- **Rozsudek ve spojených věcech C-404/15 a C-659/15 PPU Aranyosi a Căldăraru**

Rozsudek Soudního dvora Evropské unie ze dne 5. dubna 2016:

Výkon evropského zatýkacího rozkazu musí být odložen, je-li dáno skutečné nebezpečí nelidského nebo ponižujícího zacházení vzhledem k podmínkám, za nichž má být dotyčná osoba omezena na své svobodě v členském státě, ve kterém byl zatýkací rozkaz vydán.

Rozhodnutí naleznete zde:

<http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=175547&pageIndex=0&doclang=CS&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=890780>

Evropský soud pro lidská práva



- **Helmut Blum proti Rakousku (č. 33060/10) ze dne 5. dubna 2016**

Rakouský advokát byl obviněn z tzv. dvojího zastupování v téže věci v trestním řízení a místní advokátní komora proti němu zahájila kárné řízení, ke kterému stěžovatele nepřizvala. Komora mu vydáním předběžného opatření pozastavila oprávnění zastupovat klienty v trestním řízení před soudy v Linzi do doby, než

bude rozhodnuto ve věci samé v trestním řízení proti němu vedeném. Stěžovatel namítal u ESLP porušení článku 6 odst. 1 EÚLP – právo na spravedlivé řízení. ESLP dospěl k závěru, že postup komory, která neumožnila stěžovateli, aby byl přítomen v dané věci kárnému řízení, porušuje č. 6 odst. 1 EÚLP.

Rozhodnutí naleznete zde:

<http://hudoc.echr.coe.int/eng/?i=001-161953>

Akce ČAK, Odbor MEZ



- **Studijní cesta k ESLP do Štrasburku**

Ve dnech 23. – 25. května 2016 se uskuteční studijní pobyt pro advokáty a advokátní koncipienty k Evropskému soudu pro lidská práva ve Štrasburku.

Program zahrnuje setkání se soudcem ESLP JUDr. Alešem Pejchalem a dalšími soudci, přednášky o fungování, činnosti a judikatuře ESLP s právními experty ESLP a účast na veřejném slyšení - V. M. and Others v. Belgium (No. 60125/11).

Stále je možné se přihlásit!

Více informací o studijním pobytu naleznete zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=15703&tmplid=15>

- **Seminář „Svoboda projevu“**

ČAK ve spolupráci s Asociací Masaryk bude pořádat dne 30. června 2016 v paláci Dunaj seminář na téma Svoboda projevu. Na semináři vystoupí za českou stranu prof. JUDr. Karel Eliáš, a JUDr. Stanislav Balík, za francouzskou stranu pan Yves Laurin a Christian Vigouroux, předseda sekce ve Státní radě. Program semináře je k dispozici zde:

<http://www.cak.cz/scripts/modules/diary/action.php?id=921>

- **Setkání představitelů advokátních komor střední a východní Evropy**

Setkání představitelů advokátních komor střední a východní Evropy proběhlo v březnu 2016 v chorvatském hlavním městě Záhřebu. Tématem byly právní služby na vnitřním trhu EU – zvláštnosti a problémy na národních trzích právních služeb v zemích střední a východní Evropy. Příští zasedání bude v Maďarsku na podzim roku 2017.

Vzdělávací akce

- **Seminář ERA na téma „The Charter of Fundamental Rights of the European Union in Practice“**

V Paláci Dunaj se ve dnech 25.- 26. dubna 2016 uskutečnil seminář na téma „The Charter of Fundamental Rights of the European Union in Practice“, který pořádala ERA ve spolupráci s ČAK. Jako přednášející na semináři vystoupili Tobias

Lock, Pavel Šturma, Ladislav Vyhnánek a Sionaidh Douglas-Scott. Seminář byl rozdělen na část přednáškovou a část interaktivní ve workshopech, ve kterých si účastníci mohli vyzkoušet aplikaci z přednášek získaných informací v praxi. Seminář byl z pohledu účastníků kladně hodnocen.

- **Webináře pro advokáty se zaměřením na rodinné právo a mezinárodní únosy dětí**

První webinář se uskutečnil 28. – 29. dubna 2016 na téma „A LEPCA-lawyer’s basic tool kit“.

Druhý webinář se uskuteční 21. – 22. června 2016 na téma „Crossborder Family Mediation for lawyers and the Dutch model in international child abduction cases“.

Další webináře se uskuteční v září a říjnu na téma „Brussels II-bis“ a „European Case Law“.

Více informací naleznete zde:

<http://www.lepca.eu/>

- **Konference na téma “Inovace a budoucnost profese advokáta”**

Paříž, 21. října 2016

CCBE zaujme roli pořadatelské organizace a účastníci konference budou přivítáni prezidentem CCBE Michele Benichou. Hovořit se bude o budoucnosti nejenom profese advokáta, ale také např. o budoucnosti právních služeb, právních firem či budoucnosti advokátních komor. Jako další přednášející vystoupí např. Fernando Pereira Paulino, předseda Pracovní skupiny Rady EU o e-justici, Robert Bourns, prezident UK Law Society,

Louis-Georges Barret, prezident l' Observatoire CNB, Jan Filip Albrecht, místopředseda výboru LIBE a další.

Více informací naleznete zde:

<http://ccbeconference.eu/en/>

- **7. světový kongres o rodinném právu a právech dětí (Call for papers)**

Dublin 4. – 7. června 2017

Tento světový kongres se zaměřením na rodinné právo a právo dětí se poprvé uskutečnil v roce 1993 v Sydney a od té doby se koná každé čtyři roky.



Více informací naleznete zde:

<http://wcflcr2017.com/>

- **Mezinárodní kongres o arbitráži**

Barcelona, 10. – 11. listopadu 2016

Další, v pořadí již čtvrtý kongres k problematice arbitráže, se uskuteční v Barceloně.



Webová stránka kongresu zatím není k dispozici.

Různé zajímavosti

- **Aktuální vybrané informace z EU**

Nově jsou aktuální vybrané informace z dění na poli Evropské unie, které zpracovává pobočka v Bruselu, dostupné i v Bulletinu advokacie online.

- **Novinky z evropského trestního práva**

Aktuální informace ohledně evropského trestního práva jsou k dispozici zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=6126>

- **Komparativní studie o efektivitě, kvalitě a nezávislosti justice v členských státech EU**

Evropská komise zveřejnila komparativní studii týkající se efektivy, kvality a nezávislosti justice v členských státech EU. Poprvé zahrnuje tato zpráva také výsledky evropského průzkumu, který informuje o vnímání nezávislosti justice v EU samotnými občany a podnikateli.

Více informací naleznete zde:

http://ec.europa.eu/justice/effective-justice/files/justice_scoreboard_2016_en.pdf

- **Organizace Fair Trials International**

Tato organizace vytvořila nástroje a informace, které mají za úkol prohlubovat znalosti a dovednosti v klíčových trestních oblastech „tzv. Roadmap“ směrnic.

<https://www.fairtrials.org/press/fair-trials-launch-roadmap-practitioner-toolkits/>

Online vzdělávání:

<https://www.fairtrials.org/fair-trials-defenders/legal-training/online-training/>

Editor: Mgr. Lenka Vojířová